



# Parish of St. Joseph of the Palisades

6401 Palisade Ave. West New York, NJ 07093

(201) 854-7006 Fax: (201) 861-7799

E-mail: [stjosephwny@optonline.net](mailto:stjosephwny@optonline.net) Website: [www.saintjosephpalisades.com](http://www.saintjosephpalisades.com)

Served by: Fr. Helber Victoria, *Pastor*

Fr. Nelson Oyola, Fr. Cesar Infante, Fr. Richard DeBrasi, Rev. José L. Soto, Deacon Airan Negrin

## Mass Schedule

### ***St. Joseph***

#### **Mon., Wed. Fri**

8:30 am English

#### **Tues & Thurs.**

8:30 am Spanish

#### **Monday to Friday**

7:00 pm Spanish

#### **Saturday**

9:00 am English

5:00 pm English

6:30 pm Spanish

#### **Sunday**

8:30 am Spanish

9:30 am English

10:30 am Spanish

12:00 am English

1:30 pm Spanish

6:00 pm Spanish

#### **Office Hours:**

#### **Monday to Friday**

9:00 am—5:00 pm

Volunteers: 5:00—8:00 pm

#### **Saturday & Sunday**

Volunteers 9:00 am—3:00 pm

## Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 9, 2020



**Truth shall spring out of the earth,  
and justice shall look down from heaven.**

— Psalm 85:12

© Copyright Jupiter Images Corp.

"But the Lord was not in the wind, nor in the earthquake, nor in the fire"; After "the fire there was a tiny whispering sound." Today, facing the situation the world is experiencing, we can be like the Prophet Elijah; wondering where is God? And we want to find it so that everything bad passes and everything returns to normal. We can likewise feel like the disciples in the Gospel: with great fear because the boat of our life is being strongly shaken by the wind. To which the Lord says: "Take courage, it is I. Do not be afraid". While it is true that this time of the pandemic has shaken our lives from what we call "normal", it has also helped us rediscover the importance of family, friendships, sharing with others, the value of a call, and much better, perhaps it has helped us to put aside the value of material things. It is undoubtedly a time of great sadness, because in one way or another we have experienced the death of someone close, we have not been able to be physically present with our loved ones, we have not been able to celebrate special occasions with family and friends. But above all this time has helped many of us to strengthen our faith, to strengthen our trust in God, to take refuge and find comfort in the words of the Lord who says: "Take courage, it is I. Do not be afraid". Let us ask God to take us by the hand so that we do not succumb to the adversities and trials that batter the boat of our life.

*(Traducción en la página 7)*

## *IHM Mass Schedule*

#### **Tues. & Thurs.**

8:00 am English

#### **Saturday**

5:00 pm English

#### **Sunday**

10:00 am English

12:00 pm Spanish

## Immaculate Heart of Mary Chapel

76th Street & Broadway, North Bergen, NJ



**Academy of St. Joseph**  
Principal, Mrs. Lauren Lytle  
6408 Palisade Avenue  
West New York, NJ 07093  
201-861-3227  
[stjosephpalisadeselem.com](mailto:stjosephpalisadeselem.com)

**Religious Education Office**  
Director, Marco Guerrero  
Assistant, Laysa Mercedes  
6408 Palisade Avenue  
West New York, NJ 07093  
(201) 868-0305  
[drestjosephwny@gmail.com](mailto:drestjosephwny@gmail.com)

**Music Director:** Ramon Restituyo  
**Parish Administrative Assistant**  
Peggy Schiebel  
**Parish Secretary:** Millie Benitez  
**Parish Trustees:**  
Juan Paulino & Candida Hernandez

**MASS INTENTIONS FOR THE 17TH WEEK IN ORDINARY TIME**  
**INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA**

**August 8-9, 2020**

**ST. JOSEPH'S - 64<sup>TH</sup> Street**

**Saturday, August 8**

9:00am + Rafael Castillo/Melody Castillo

5:00pm + Salvatrice Mandara/Maria La Rosa

6:30pm **Spanish** + Ramon Eraso/Hijos

**Sunday, August 9**

8:30am **Spanish** + Por las almas del purgatorio/Familia Segovia-Cubias

9:30am + Brianna Piccinich/Maria Piccinich

10:30am **Spanish** + Maria Elizabeth Salmeron

12:00pm + Eileen Furlong/Barbara Mantineo

1:30pm **Spanish** + Isabel Emilia Martinez/Hijos

6:00pm **Spanish** + Segundo Munoz/Wife, Rosa Munoz

**Monday, August 10**

8:30am + Roberto & Elena Tarabocchia

7:00pm **Spanish** + Rafael y Francisco Javier Tamayo/Familia Gomez Tamayo

**Tuesday, August 11**

8:30am **Spanish** + Ignatius Pizzo/Ruth Pizzo

7:00pm **Spanish** + Gladys Perez/Herman Jorge y Teresa Perez + Emerita Garcia/Jose & Rosa Estrada

**Wednesday, August 12**

8:30am + Stefano Piccinich/Maria Piccinich

7:00pm **Spanish** + Edilma Toro/Paola Carvajal

**Thursday, August 13**

8:30am **Spanish** + Nicholas Oriol, B'day/Mom

7:00pm **Spanish** + Mario Molina/Padres + Mario Junior Molina/Madrina y Primos

**Friday, August 14**

8:30am + Joe Mantineo/Barbara Mantineo

7:00pm **Spanish** + Eufemio Moranchel/Family

**Saturday, August 15**

9:00am + Community Mass

5:00pm + Deceased members of the Calderon Family/David Viola & Family

6:30pm **Spanish** + Maria Castro/Familia

**Sunday, August 16**

8:30am **Spanish** + Ignacio y Ana Giraldo, Anniv./Nietos y Hijos

9:30am + For the people of the parish

10:30am **Spanish** + Dionicio Ramirez/Flor Peralta

12:00pm + Roberto & Elena Tarabocchia

1:30pm **Spanish** + Alicia Maravillas/Familia

6:00pm **Spanish** + Adis Fontaina/Rita Fontaina

**IMMACULATE HEART OF MARY**

**Saturday, August 8**

5:00pm + Rose Marotta

**Sunday + August 9**

10:00am + Frank Quagliariello

12:00pm **Spanish** + Blanca y Jose Antonio Klinkert/Hijo, Porfirio

**Tuesday, August 11**

8:00am + Rose Marotta

**Thursday, August 13**

8:00am + For the people of the parish

**Saturday, August 15**

5:00pm + Katherine Forenza, B'day Rem'b/Son, Joseph

**Sunday + August 16**

10:00am + Frank Quagliariello

12:00pm **Spanish** + Por el pueblo de San José

**Sacrament of Baptism - Sacramento de Bautismo:**

Sundays with prior registration. Call the rectory for information.

*Domingos con inscripción previa. Para información llame a la rectoría.*

**Sacrament of Reconciliation - Confesiones:**

Saturdays/Sábados: 4:00 p.m. - 5:00 p.m.

Weekdays/Días de Semana: 6:00 p.m.

**Sacrament of Matrimony - Matrimonios:**

Registration one year prior to the date of marriage. Call the Rectory for appointment.

*Registrarse un año antes de la boda.*

*Llamar a la rectoría para una cita.*

**Pastoral Care of the Sick - Enfermos:**

Family member must call the Rectory to notify a priest.

*Un familiar debe llamar a la rectoría para informar al sacerdote.*

**Funerals - Funerales:**

All deceased Catholics are to have a funeral Mass before being buried. Arrangements made through the Funeral Home.

*Todo difunto católico debe ser llevado a la iglesia para la Misa de Funeral antes de recibir cristiana sepultura. Arreglos a través de la funeraría.*

**Religious Education - Catequesis:**

English: Sunday 10:00 a.m. to 12:30 p.m.

Academy of St. Joseph

Español: Domingos, 8:30 a.m.

Academia San José.

**Parish Membership - Miembros de la Parroquia:**

Every Catholic family should register in the parish.

*Todo católico debe registrarse en la parroquia.*

**Pray For The Recovery of:**



*Arleen M. Conil, Logan Andres Norman, Juan José Caro, Margee Sanchez, Eva Draude, Serafina Menendez, David King, Haydee Cubero, Esther Brinkers, Kayla González, Fermin Quintanilla, José Andrade, Patricia Hannon, Esperanza Evzonas, María D. García, Mariah Machado, Xalyn Hernandez, Emma Milagro Acosta, Sylvia Winker Cruz, Alfredo Buruca, Zohaila Thomas, Louis Mastriano, Marta Tapia, David King, George Perez, Michelle Riester, Melinda Diaz, Caridad Concepción, Linda Cabrera, Lourdes Lima, Cesar Andrade, Vielka Petit, Grace Palmer, Cesar Roland, Larry De Luis, Vilma Chavarria, John Brinkers, Richie Reilly, Iris Medina, Deborah Montesino*

**PRAYER AND HUMILITY**

Arm yourself with prayer rather than a sword; wear humility rather than fine clothes. —St. Dominic

## Registrations Open at the Academy of St. Joseph



At the Academy of St. Joseph, lifelong learning, active faith, and service to the community are key pillars of the holistic education of our children, who - through rigorous academics and participation in a diverse and inclusive scholastic environment - are challenged and encouraged to take their place in the world as strong leaders and innovative thinkers. With an emphasis on a sound partnership with families coupled with a focus on developing a strong moral compass and character, the Academy of St. Joseph helps each student attain his or her full potential.

Forward-looking, open and ever-changing - come grow with us!

### Registration is Open

#### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM 2020 -2021

1st. - 9th SCHOOL AGE

SACRAMENTAL PREPARATION

REGISTRATION SCHEDULE

MONDAY, TUESDAY AND FRIDAY

From 9:00 am to 3:00pm

SUNDAY 8:00 am to 12:00

NEW STUDENTS PLEASE BRING:

BAPTISM CERTIFICATE, FIRST COMMUNION CERTIFICATE,

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL 201 868 0305

Email: [drestjosephwny@gmail.com](mailto:drestjosephwny@gmail.com)

#### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26

**Tuesday:** Ez 2:8 — 3:4; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131;  
Mt 18:1-5, 10, 12-14

**Wednesday:** Ez 9:1-7; 10:18-22; Ps 113:1-6; Mt 18:15-20

**Thursday:** Ez 12:1-12; Ps 78:56-59, 61-62; Mt 18:21 — 19:1

**Friday:** Ez 16:1-15, 60, 63 [59-63]; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12

**Saturday:** Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2;

Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28

Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab;

Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56

**Sunday:** Is 56:1, 6-7; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32;

Mt 15:21-28

### St. Joseph of the Palisades Parish Weekend Masses

#### video streamed live via:

**Youtube:** St. Joseph of the Palisades Catholic Church WNY NJ

**Facebook:** St. Joseph of the Palisades Parish

**Parish website:** [www.saintjosephpalisades.com](http://www.saintjosephpalisades.com)



## Food Pantry

Our Food Pantry continues to accept food donations during this time of crisis. There are many families suffering the effects brought about by the CoVid 19 pandemic. Presently many are dependent from food received from our Food Pantry. If you are able, we ask you to please be especially generous and donate a little extra than usual to help our brothers and sisters who are unable to put food on their tables. Food donations can be dropped off at the Office.

## Baptism

The parish has resumed the celebration of the Sacrament of Baptism. For more information, please call or stop by the office.



Take a look at our newly renovated side prayer room in the Upper Church.

*Come and spend some quiet time with our Lord.*

### THE PRESENCE OF GOD

After the miracle of Jesus walking on water, the disciples exclaimed, "Truly, you are the Son of God" (Matthew 14:33). Most Christians will probably never experience such a dramatic miracle. Like Elijah, we await the manifestation of God in other moments. Perhaps the biggest challenge for the believer is to be constantly attuned to the possible presence of God in the everyday events of life. This is a stance that takes some people years to develop. Others seem to find the Lord easily in the simple things. As the week unfolds, let us look for the presence of God in the little things around us. Perhaps, like Elijah, we will be surprised at what we find. And, like the disciples, we can add our voice to the confession, "Truly you are the Son of God." Copyright © J. S. Paluch Co.



## ***We, the Parish of St. Joseph of the Palisades...***

*a culturally diverse community of God's people,  
hear the gospel and embrace the cross,  
to know and live our Catholic faith;  
to strengthen our community in God's love;  
to welcome and serve our brothers and sisters with humility and dignity. . .  
. . . as, by the grace of God, we become the*

***Living Stones of Christ's Church on the Palisades.***



## **Keep in mind when coming to Mass**

**Our Churches in the Archdiocese of Newark, and our own Parish of St. Joseph's of the Palisades:**

- Fully in accord with the directives of our governor of New Jersey, and our Archbishop Cardinal Tobin the following are the guidelines in order to attend Mass and ensure that our church building is safe for all.

### **Daily Mass:**

With strict guidelines, and if fully prepared to do so, parishes of the Archdiocese, **may** open churches with the **required guidelines:**

1. ***Not more than 100*** people may attend Mass at any one time.
  2. All must wear ***masks***;
  3. All must maintain ***six feet of separation*** from one another;
  4. ***Communion distributed only in the hand.***
  5. ***Those who may be vulnerable to the virus, those 60+ years old, recently or chronically ill, etc., encouraged to stay home and view Mass through social media.***
- **HERE AT ST. JOSEPH'S: Daily Mass for limited numbers of people:**  
English Mass at 8:30 a.m. on Monday, Wednesday and Friday  
Spanish Mass at 8:30 a.m. on Tuesday and Thursday, and Saturday at 9:00 a.m., Daily at 7:00 p.m.

**Note:** We suggest early arrival; when **100** people have arrived the doors must be closed.

**Note also:** Confessions at 6:00 p.m. daily.

### • **SUNDAY MASS:**

With the same guidelines, but with STRICT CONTROL OF NUMBERS, Sunday Masses will be held **HERE AT ST. JOSEPH**

#### ***Attendance by reservation only...***

by phone **201-854-7006**, thru the parish website, **saintjosephpalisades.com**, or by stopping by the office during the week prior to the weekend. Please note: no reservations are needed for the English Masses.

**Masses in English on Saturday (Anticipated): 5:00 p.m.**

on Sunday: 9:30 a.m. & 12:00 Noon

**Mass in Spanish on Saturday (Anticipated): 6:30 p.m.**

on Sunday: 8:30 a.m., 10:30 a.m., 1:30 p.m. & 6:00 p.m.

#### **At IMMACULATE HEART OF MARY CHAPEL (76th Street & Broadway, North Bergen)**

**Masses in English on Saturday (Anticipated): 5:00 p.m.**

On Sunday: 10:00 a.m.

**Masses in Spanish on Sunday: 12:00 Noon**

**Weekday Mass at 8:00 a.m. in English: Tuesday and Thursday.**

**Confessions: 4:30 p.m. Saturdays**



## 19<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Entrance (554)

#### Sing Alleluia, Praise the Lord

Sing alleluia, praise the Lord!  
Sing praise on earth, alleluia.  
Sing praise in heav'n, declare his pow'r.  
Sing praise for all his mighty acts.

Sing alleluia, praise the Lord!  
Sing alleluia, praise his worth.  
Sing his achievements, strength supreme.  
Sing praise for his transcendency.

Sing alleluia, praise the Lord!  
Sing alleluia, praise with joy.  
Sing praise with psaltery and harp.  
Sing praise with trumpets blasting forth.

### Liturgy of The Word. Page 94

First Reading: 1 Kings 19:9a, 11-13a

Responsorial Psalm: **Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.**

Second Reading: Romans 9:1-5

Gospel Acclamation: **Alleluia!**

Gospel: Matthew 14:22-33

Homily

### Offertory

#### We Walk By Faith

We walk by faith, and not by sight: No gracious words we hear  
Of him who spoke as none e'er spoke, but we believe him near.

We may not touch his hands and side,  
Nor follow where he trod;  
Yet in his promise we rejoice and cry "My Lord and God".

Help then, O Lord, our unbelief, and may your faith abound;  
To call on you when you are near,  
And seek where you are found.

### Communion

#### Eat This Bread (734)

##### *Refrain*

***Eat this bread, drink this cup,  
Come to me and never be hungry.  
Eat this bread, drink this cup,  
Trust in me and you will not thirst.***

I am the bread of life, the true bread sent from the Father.

##### *Refrain*

You ancestors ate manna in the desert, but this is the bread come down from heaven.

##### *Refrain*

Eat my flesh and drink my blood, and I will raise you up on the last day.

##### *Refrain*

### Recessional

#### Faith of Our Fathers (571)

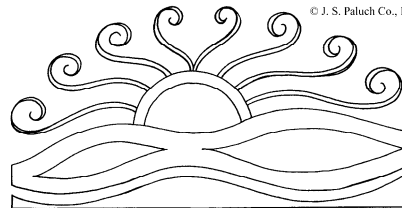
Faith of our Fathers! Living still in spite of dungeon, fire and sword: O how our hearts beat high with joy, when e'er we hear that glorious word:

***Faith of our Fathers, holy faith!  
We will be true to thee till death.***

Faith of our Fathers! Faith and pray'r shall win all nations unto thee;  
And through the truth that comes from God, we shall all then indeed be free.

***Faith of our Fathers, holy faith!  
We will be true to thee till death.***

© J. S. Paluch Co., Inc.





## XIX Domingo del Tiempo Ordinario



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Canción de Entrada

#### **Dios Nos Convoca (564)**

***Estrillo:***

***Dios nos convoca, venid y escuchemos su voz;  
La mesa ha preparado, su pan es salvación;  
Gracias, Señor, por ser tus invitados.***

Venid, celebrad la palabra; venid, acoged la verdad, y en hermandad cantad la nueva alianza.

Venid, celebrad la esperanza; venid a la cena pascual, y en hermandad cantad la nueva alianza.

### **Liturgia de la Palabra – Página 95**

Primera Lectura: 1 Reyes 19, 9. 11-13

Salmo Responsorial: **Muéstranos, Señor, tú misericordia y danos tu salvación.**

Segunda Lectura: Romanos 9, 1-5

Evangelio: Mateo 14, 22-33

Homilía

### Canción de Ofertorio

#### **Quiero Decirte Que Sí (496)**

Yo siento tu voz muy dentro de mí, diciéndome: “Ven, sígueme”. Con gozo te doy las gracias, Jesús, y quiero decirte que sí.

***Estrillo:***

***Sabiendo que tú me llamas, Señor, quiero decirte que sí.  
{Con mis hermanos y en libertad, quiero decirte que sí}...  
(bis)***

Seguirte será una fiesta feliz, la fiesta de la amistad. Viviendo más en iglesia, Jesús, yo quiero decirte que sí.

Acepto mi compromiso de amor; estoy seguro de t. abriéndome a todo el mundo, Jesús, yo quiero decirte que sí.

### Canción de Comunión

#### **La Barca En la Playa (704)**

La barca en la playa, los remos al sol, Jesús proclamaba el reino de Dios. Y en la arena, y en la arena, y en la arena, allí estaba yo... y en la arena, y en la arena, y en la arena el Señor me llamó.

Sentí su mirada, me habló al corazón, Jesús me decía: serás pescador; de los hombres, de los hombres, de los hombres serás servidor; de los hombres, misionero, misionero del reino de Dios.

***Estrillo:***

***El me llamó, El me eligió, lleva en mi barca el timón. El me llamó, El me eligió, soy mensajero de amor.***

Remé tierra adentro, remamos los dos, por meta, los cielos, por viento el amor; {y en lo alto, en lo alto, en lo alto la Madre de Dios}...(bis)

### Canción de Salida

#### **Gracias, Señor (643)**

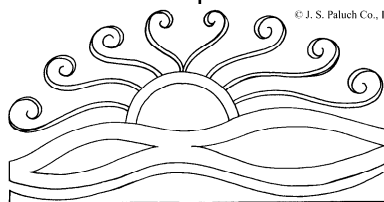
***Estrillo:***

***Gracias, Señor, por nuestra vida,  
Gracias, Señor, por la ilusión,  
Gracias, Señor, por la esperanza,  
Gracias de todo corazón.***

1- Gracias, Señor, por cada hora,  
Gracias, Señor, por cada flor.  
{Gracias, Señor, porque esperamos a que mañana brille el sol}...(bis)

2- Gracias, Señor, por la sonrisa,  
Gracias, Señor, por el calor.  
{Gracias, Señor, por cada hombre que aun confía en el amor}...(bis)

© J. S. Paluch Co., Inc.



### Reflexión de Domingo

“Pero el Señor no estaba en el viento, ni en el terremoto, ni en el fuego”; Después “del fuego se escuchó el murmullo de una brisa suave.” Hoy en día, frente a la situación que vive el mundo, podemos estar como el Profeta Elías; preguntándonos donde esta Dios? Y queremos encontrarlo para que todo lo malo pase y todo vuelva a la normalidad. Podemos de igual manera sentirnos como los discípulos en el Evangelio: con mucho miedo porque la barca de nuestra vida está siendo fuertemente sacudida por el viento. A lo cual el Señor dice: “Tranquilícense y no teman. Soy yo”. Si bien es cierto que este tiempo de la pandemia ha sacudido nuestra vida de lo que llamamos “normalidad”, también ha hecho que redescubramos la importancia de la familia, la amistad, del compartir con otros, del valor de una llamada, y mucho mejor, talvez no ha ayudado a dejar de lado la sobrevaloración de lo material. Es sin duda un tiempo de mucha tristeza, pues de una u otra manera hemos experimentado la muerte de alguien cercano, no hemos podido estar físicamente con nuestros seres queridos, no hemos podido celebrar con familiares y amigos ocasiones especiales. Pero sobre todo este tiempo a muchos de nosotros nos ha ayudado a afianzar nuestra fe, a fortalecer nuestra confianza en Dios, a refugiarnos y encontrar consuelo en las palabras del Señor que dice: “Tranquilícense y no teman. Soy yo”. Pidamos a Dios que nos sostenga con su mano para que no sucumbamos frente a las adversidades y pruebas que golpean la barca de nuestra vida.

### Registraziones abiertas en la Academia de San José



En la Academia de San José, el aprendizaje permanente, la fe activa y el servicio a la comunidad son pilares clave de la educación holística de nuestros niños, quienes —a través de académicos rigurosos y la participación en un ambiente escolar diverso e inclusivo— son desafiados y animados a tomar su lugar en el mundo como líderes fuertes y pensadores innovadores. Con un énfasis en una asociación sólida con las familias, junto con un enfoque en el desarrollo de un fuerte ámbito moral y carácter, la Academia de San José ayuda a cada estudiante a alcanzar su potencial completo.

Con visión de futuro abierto y siempre cambiante: ¡ven a crecer con nosotros!

Llame al 201-861-3227 para obtener información de registro.



### Bautizos

La parroquia ha reanudado la celebración del Sacramento del Bautismo. Para obtener más información, llame o pase por la oficina.

Inscripciones

**ABIERTAS**

### PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA 2020 - 2021

De 1er a 9no de edad escolar  
PREPARACION SACRAMENTAL  
HORARIOS DE REGISTRO  
LUNES, MARTES Y VIERNES DE 9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
DOMINGO DE 8:00 a.m. a 12:00 p.m.  
ESTUDIANTES NUEVOS, POR FAVOR TRAER  
CERTIFICADO DE BAUTISMO,  
CERTIFICADO DE PRIMERA COMUNION  
MÁS INFORMACIÓN AL TELEFONO 201-868-0305  
Email: drestjosephwny@gmail.com

### Misas Dominicales

**vídeo transmitido en directo a través de:**

**Youtube:** St. Joseph of the Palisades Catholic Church WNY NJ

**Facebook:** St. Joseph of the Palisades Parish

**Página web:** [www.saintjosephpalisades.com](http://www.saintjosephpalisades.com)



### Despensa de Alimentos

Nuestra despensa de alimentos sigue aceptando donaciones de alimentos durante este tiempo de crisis. Hay muchas familias que sufren los efectos de la pandemia de CoVid 19. Actualmente muchos dependen de la comida recibida de nuestra despensa de alimentos. Si puedes, te pedimos que por favor sea especialmente generoso y done un poco más de lo habitual para ayudar a nuestros hermanos y hermanas que no pueden poner comida en sus mesas. Las donaciones de alimentos pueden ser dejadas en la Oficina.



### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26

Martes: Ez 2:8 — 3:4; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14

Miércoles: Ez 9:1-7; 10:18-22; Sal 113 (112):1-6; Mt 18:15-20

Jueves: Ez 12:1-12; Sal 78 (77):56-59, 61-62; Mt 18:21 — 19:1

Viernes: Ez 16:1-15, 60, 63 [59-63]; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12

Sábado: Vigilia: 1 Cr 15:3-4, 15-16; 16:1-2;

Sal 132 (131):6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28

Día: Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16;

1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56

Domingo: Is 56:1, 6-7; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28



## Nosotros, la Parroquia de San José de Palisades

*una comunidad del pueblo de Dios de culturas diversas,  
escuchamos el evangelio y abrazamos la cruz,  
para conocer y vivir nuestra fe Católica;  
para fortalecer la comunidad en el amor de Dios;  
para recibir y servir nuestros hermanos y hermanas con humildad y dignidad . . .  
. . . y, en la gracia de Dios, nos transformamos en*

***Las Piedras Vivas de La Iglesia de Cristo en los Palisades.***

## Tener en cuenta para asistir a las Misas

### Nuestras Iglesias en la Arquidiócesis de Newark y nuestra propia Parroquia de San José de las Palisades:

De acuerdo con las directivas de nuestro gobernador de Nueva Jersey, y nuestro Arzobispo Cardenal Tobin, las siguientes son las pautas para asistir a la misa y asegurar que nuestro edificio de la iglesia este seguro para todos.

#### • Misa Diaria

Con directivas estrictas, y si están completamente preparadas para hacerlo, las parroquias de la Arquidiócesis, pueden abrir.

#### Directivas requeridas:

1. No más de 100 personas pueden **asistir** a la Misa en cualquier momento.
2. Todos deben usar **máscaras**;
3. Todos deben **mantener seis pies de separación** entre sí;
4. La **comunión será distribuida solo en la mano**.
5. Aquellos que pueden ser vulnerables al virus, **personas mayores de 60 años, enfermos recientemente o con enfermedades crónicas**, etc., **deben permanecer en casa y ver la Misa a través de las redes sociales**.

#### AQUÍ EN SAN JOSÉ:

Misa en inglés a las 8:30 a.m., lunes, miércoles y viernes

en español a las 8:30 a.m., Martes y Jueves; Sábado a las 9:00 a.m.; Lunes a Viernes a las 7:00 p.m.

**Nota:** Sugerimos la llegada temprana; al llegar 100 personas las puertas cerraran.

**Nota Adicional:** Confesiones a las 6:00 p.m. diariamente.

#### • MISA DOMINICAL:

Con las mismas pautas, pero CON EL CONTROL ESTRICTO DE LOS NUMEROS, las misas dominicales se celebraran

#### AQUÍ EN SAN JOSÉ:

#### Asistencia solo con reservaciones...

por teléfono **201-854-7006**, a través de la página web de la parroquia, **saintjosephpalisades.com**, también yendo a la oficina durante la semana antes del fin de semana.

Misas en español el sábado (Anticipación): 6:30 p.m.

el domingo: 8:30 a.m., 10:30 a.m., 1:30 p.m. y 6:00 p.m.

Misas en inglés el sábado: 5:00 p.m.

el domingo: 9:30 a.m. y 12:00 p.m.

#### En la Capilla del Inmaculado Corazón de María:

Misa en inglés: Sábado (anticipación): 5:00 p.m.

Domingo: 10:00 a.m.

Misa en español: Domingo a las 12:00 p.m.

Misa en ingles durante la semana a las 8:00 a.m.: Martes y Jueves

Confesiones: 4:30 p.m. Sábados

**¡Se implementan todas estas limitaciones para proteger su salud!**